

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Symvoulion tis Epikrateias (Grecja), wydanym dnia 17 listopada 2004 r. w sprawie MEDIPAC - Th. KAZANTZIDIS przeciwko VENIZELEIO-PANANEIO (PE.S.Y KRITIS)

(Sprawa C-6/05)

(2005/C 69/14)

(Język postępowania: grecki)

W dniu 5 stycznia 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Symvoulion tis Epikrateias (Grecja), wydanym w dniu 17 listopada 2004 r. w sprawie MEDIPAC - Th. KAZANTZIDIS przeciwko VENIZELEIO-PANANEIO (PE.S.Y KRITIS). Symvoulion tis Epikrateias zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

- 1) Czy podczas przetargu, regulowanego przez dyrektywę Rady 93/36/EWG, mającego na celu dostawę wyrobów medycznych w rozumieniu dyrektywy 93/42/EWG, gdy kryterium tego przetargu jest najniższa cena, instytucja zamawiająca, działająca w charakterze nabywcy towarów, może podczas fazy oceny technicznej odrzucić – na mocy przepisów ww. dyrektywy 93/42/EWG w zw. z dyrektywą 93/36/EWG – ofertę dotyczącą produktów medycznych noszących oznakowanie CE, które zostały poddane kontroli jakości przeprowadzonej przez organ uprawniony do certyfikacji, jako nie do przyjęcia ze względów technicznych, powołując się na zasadnicze zarzuty związane z ochroną zdrowia publicznego i szczególnym użyciem, do którego towary te mają być przeznaczone i dla którego zostały uznane za nieprzystosowane i niewłaściwe (gdy jest oczywiste, że zasadność tych zarzutów, w przypadku ich zakwestionowania, jest poddana kontroli właściwego sądu)?
- 2) Czy – w przypadku udzielenia pozytywnej odpowiedzi na poprzedzające pytanie – instytucja zamawiająca, działająca w charakterze nabywcy przedmiotowych towarów, może od razu uznać z wyżej przedstawionych powodów, że produkty medyczne noszące oznakowanie CE są niewłaściwe dla przewidzianego użycia, czy też należy wcześniej zastosować klauzule ochronne zawarte w dyrektywie 93/42/EWG i ww. decyzji międzyministerialnej nr DY/

oik.2480/1994, które pozwalają właściwemu organowi – w Grecji ministerstwu zdrowia, zapobiegania i ubezpieczeń społecznych, reprezentowanemu przez dyrekcję do spraw technologii biomedycznej – na przyjęcie środków albo zgodnie z procedurą z art. 8 dyrektywy, gdy produkty medyczne, mimo prawidłowej instalacji, utrzymywania i stosowania zgodnie z przewidzianym zastosowaniem mogą zagrażać zdrowiu i/lub bezpieczeństwu pacjentów lub użytkowników, albo na podstawie art. 18 dyrektywy, w przypadku, gdyby zostało ustalone, że oznakowanie CE zostało umieszczone bezprawnie?

- 3) Czy – w świetle odpowiedzi udzielonej na drugie pytanie, zakładając, że należy najpierw zastosować ww. klauzule ochronne – instytucja zamawiająca powinna poczekać do zakończenia procedury rozpoczętej na podstawie art. 8 lub art. 18 dyrektywy 93/42/EWG i czy jest ona związana jej wynikiem w tym znaczeniu, że jest ona zobowiązana do nabycia przedmiotowego towaru, nawet jeżeli dowiedziono, że jego użycie może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego i że jest on ogólnie niewłaściwy dla użycia, do jakiego przeznacza instytucja zamawiająca?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Cour administrative (Wielkie Księstwo Luksemburga) z dnia 11 stycznia 2005 r. w sprawie Cynthia Mattern i Hajrudin Cikotic przeciwko Ministre du travail et de l'emploi

(Sprawa C-10/05)

(2005/C 69/15)

(Język postępowania: francuski)

W dniu 14 stycznia 2005 r. do sekretariatu Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Cour administrative (Wielkie Księstwo Luksemburga) z dnia 11 stycznia 2005 r. w sprawie Cynthia Mattern i Hajrudin Cikotic przeciwko Ministre du travail et de l'emploi

Cour administrative (Wielkie Księstwo Luksemburga) zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na pytanie czy reguły wspólnotowe dotyczące swobodnego przepływu pracowników znajdują zastosowanie do sytuacji obywatela państwa trzeciego będącego małżonkiem obywatela wspólnotowego, który zdobył wykształcenie zawodowe i odbył staż zawodowy w Państwie Członkowskim innym niż państwo jego obywatelstwa i czy w związku z tym strona nieposiadająca obywatelstwa wspólnotowego może zostać zwolniona z obowiązku posiadania pozwolenia na pracę na podstawie reguł gwarantujących obywatelom wspólnotowym i członkom ich rodzin, którzy są obywatelami państw trzecich prawo swobodnego przepływu pracowników.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Juzgado de lo Social n° 33 de Madrid z dnia 7 stycznia 2005 r. w sprawie Sonia Chacón Navas przeciwko Eurest Colectividades, S.A.

(Sprawa C-13/05)

(2005/C 69/16)

(Język postępowania: hiszpański)

W dniu 19 stycznia 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Juzgado de lo Social n° 33 de Madrid z dnia 7 stycznia 2005 r. w sprawie Sonia Chacón Navas przeciwko Eurest Colectividades, S.A.

Juzgado de lo Social n° 33 de Madrid zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

1. Czy dyrektywa 2000/78⁽¹⁾, która ustanawia w art.1 ogólne ramy walki z dyskryminacją ze względu na niepełnosprawność, obejmuje zakresem swojej ochrony pracownicę, która została zwolniona z pracy wyłącznie z powodu swojej choroby?
2. Ewentualnie, na wypadek orzeczenia, że okoliczność choroby nie należy do zakresu ochrony przyznanej w dyrektywie 2000/78 przeciwko dyskryminacji ze względu na niepełnosprawność i negatywnej odpowiedzi na pierwsze pytanie, czy chorobę można uznać za dodatkową osobistą cechę, ze względu na którą dyrektywa 2000/78 zakazuje dyskryminacji?

⁽¹⁾ Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy

Wniosek o wydanie orzeczenia prejudycjalnego złożony postanowieniem House of Lords, wydanym w dniu 2 grudnia 2004 r., w sprawie The Queen na wniosek 1) Veli Tum oraz 2) Mehmeta Dari przeciwko Secretary of State for the Home Department

(Sprawa C-16/05)

(2005/C 69/17)

(Język postępowania: angielski)

W dniu 19 stycznia 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem House of Lords (Zjednoczone Królestwo), wydanym w dniu 2 grudnia 2004 r. w sprawie The Queen na wniosek 1) Veli Tum oraz 2) Mehmeta Dari przeciwko Secretary of State for the Home Department.

House of Lords zwróciła się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytanie:

Czy art. 41 ust. 1 protokołu dodatkowego do Układu Stowarzyszeniowego podpisanego w Brukseli w dniu 23 listopada 1970 r. należy interpretować w ten sposób, iż od dnia jego wejścia w życie w Państwie Członkowskim zabrania on temu Państwu Członkowskiemu wprowadzania nowych ograniczeń w odniesieniu do warunków i procedury wjazdu na jego terytorium obywatela tureckiego, który zamierza podjąć działalność gospodarczą w tym Państwie Członkowskim?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Court of Appeal (Anglia i Walia) (Civil Division), wydanym w dniu 11 stycznia 2005 r., w sprawie B. F. Cadman przeciwko Health & Safety Executive, interwenient: Equal Opportunities Commission

(Sprawa C-17/05)

(2005/C 69/18)

(Język postępowania: angielski)

W dniu 19 stycznia 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Court of Appeal (Anglia i Walia) (Civil Division), wydanym w dniu 11 stycznia 2005 r. w sprawie B. F. Cadman przeciwko Health & Safety Executive, interwenient: Equal Opportunities Commission.

Court of Appeal (Anglia i Walia) (Civil Division) zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania: